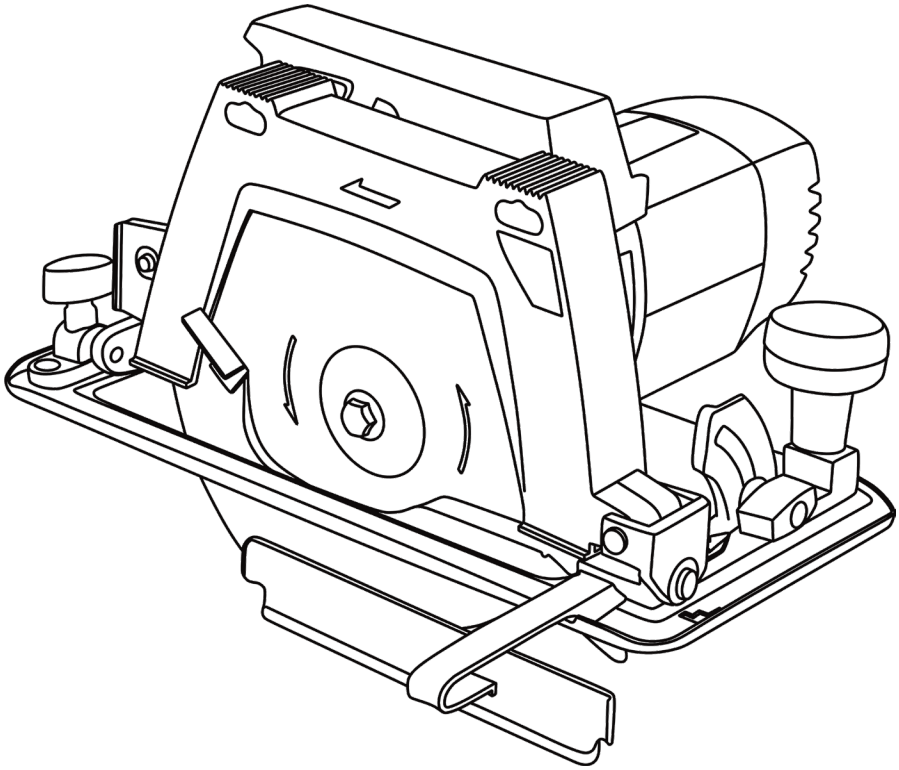
Mächtz

MCS-2520

ПИЛА ЦИРКУЛЯРНА ЕЛЕКТРИЧНА



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)

ЗМІСТ

Вступ…… 3

1 Заходи безпеки…….. 3

2 Опис і принцип роботи…… 7

3 Підготовка виробу до використання…… 8

4 Використання виробу……... 9

5 Технічне обслуговування виробу…….. 10

6 Поточний ремонт складових частин виробу……... 12

7 Строк служби, зберігання, транспортування…….. 12

8 Гарантії виробника (постачальника)…… 12

9 Технічні характеристики……..…. 13

10 Комплектність…… 14

11 Утилізація……. 14

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструмента, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі пили циркулярної електричної **MCS-2520** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням циркулярної пили уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з нею.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Пила циркулярна дискова електрична **MCS-2520** (далі – виріб, пила) призначена для пиляння деревини й різних полімерних матеріалів в побутових умовах. Виріб не призначений для пиляння металу та каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

Знак ⧈ у маркуванні означає наявність в конструкції виробу подвійної ізоляції (клас II), тому заземлювати виріб під час роботи не потрібно.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.

УВАГА! Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки

УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення води в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб в спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб в цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, оскільки їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та взувати черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте респіраторну маску проти пилу, якщо під час роботи виділяється пил.
1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуються відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.
1.1.11 Не допускайте псування електрошнура. Ніколи не переносьте виріб, утримуючи його за шнур електроживлення. Не тягніть за шнур з метою витягнути вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, змащувальних матеріалів та предметів з гострими краями.
1.1.12 Перед початком роботи закріпіть оброблювану деталь у лещатах. Це безпечніше, ніж тримати заготовку в руці, а також звільняє обидві руки для роботи з виробом.
1.1.13 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.
1.1.14 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування та ремонту виробу. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення більшої безпеки рід час роботи обережно поводьтеся з виробом і підтримуйте його в чистоті. Під час змащування та заміни аксесуарів дотримуйтеся вказівок з відповідних інструкцій. Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.
1.1.15 Витягніть вилку електрошнура з розетки, якщо виріб не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.
1.1.16 Витягніть усі регулювальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.
1.1.17 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте під'єднаний до електромережі виріб, тримаючи палець на вимикачі. Перед під'єднанням виробу до мережі, переконайтеся, що вимикач перебуває в положенні «Вимк».
1.1.18 Працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами, які призначені для роботи на вулиці. Вони мають відповідне маркування. Подовжувачі повинні розмотуватися на їх повну довжину.
1.1.19 Будьте пильні. Стежте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом у стані втоми, а також після вживання алкоголю або приймання ліків, які можуть викликати сонливість чи впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.
1.1.20 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення рухомих елементів, справність деталей виробу, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з виробом, в якого несправний вимикач (пускова клавіша).

УВАГА! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі ТМ Mächtz.

1.1.21 Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ **Mächtz**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке вказане в Інструкції з експлуатації.
1.2.2 Під час використання виробу необхідно дотримуватися усіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду та нафтопродуктів. До роботи з виробом допускаються лише особи, які уважно ознайомилися з даною Інструкцією з експлуатації.
1.2.3 Під час роботи з виробом необхідно дотримуватися таких правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виконувати тільки після від'єднання виробу від електромережі;
- під'єднувати виріб до електромережі тільки безпосередньо перед початком роботи;
- під'єднувати або від'єднувати виріб до (від) електромережі штепсельною вилкою тільки якщо пускова клавіша перебуває у ненатиснутому положенні;
- від'єднувати виріб від електромережі під час заміни пиляльного диска, перенесення з одного робочого місця на інше, перерви в роботі та після її закінчення;
- вимикати виріб вимикачем у разі раптової зупинки електродвигуна (зникнення напруги в електромережі, заклинювання робочого інструмента, перевантаження електродвигуна тощо);
- користуватися захисними окулярами;
- використовувати неслизьке взуття;
- використовувати пилозахисну маску та засоби захисту органів слуху (навушники або беруші);
- не носити виріб за шнур електроживлення, не обертати його навколо руки та інших частин тіла;

- не допускати натягування, перекручування і попадання під різні важкі предмети шнура електроживлення, а також його зіткнення з гарячими та масляними поверхнями;
- не перевантажувати виріб;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду.

1.2.4 Зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від −5 °С до +40 °С, відносна вологість повітря – не більше ніж 80%, а також відсутній прямий вплив атмосферних опадів. Після перенесення виробу з холоду в тепле приміщення його необхідно витримати за кімнатної температури протягом щонайменше двох годин. Після цього виріб можна під'єднати до електромережі

1.2.5 Забороняється:

- заземлювати виріб;
- докладати бічне зусилля на корпус виробу під час роботи;
- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель та бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб під'єднаний до електромережі;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
  1) пошкодження штепсельної вилки або шнура електроживлення;
  2) несправний вимикач або його нечітка робота;
  3) витікання мастила з редуктора;
  4) іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою «кругового вогню» на його поверхні;
  5) швидкість обертання падає нижче допустимого рівня;
  6) корпус електродвигуна перегрівається;
  7) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
  8) поломка або поява тріщин в корпусних деталях;
  9) пошкодження або затуплення пиляльного диска.

УВАГА! Не використовуйте пиляльні диски більшого чи меншого діаметра, ніж рекомендовано у даній Інструкції з експлуатації. Ні в якому разі не використовуйте шліфувальні або відрізні диски від шліфувальних машин.

1.2.6 Дозволяється користуватися виробом без індивідуальних діелектричних засобів захисту.

1.3 Загальні правила безпеки для циркулярних пил

1.3.1 Тримайте руки якомога далі від пиляльного диска. Утримуйте правою рукою основну рукоятку, а лівою – опорну рукоятку циркулярної пили. Якщо тримати циркулярну пилу обома руками, вони не можуть бути травмовані пиляльним диском.

1.3.2 У жодному разі не притримуйте оброблювану заготовку знизу. Захисний кожух не захищає від пиляльного диска з нижньої сторони оброблюваної заготовки.

1.3.3 Встановлюйте глибину пропилу відповідно до товщини заготовки, яка обробляється. Правильною вважати глибину пропилу, якщо під заготовкою, що обробляється, виступає менше повного зуба пиляльного диска (3–5 мм).

1.3.4 У жодному разі не тримайте в руках заготовку, не кладіть її на ногу та не притримуйте її якою-небудь частиною тіла. Фіксуйте заготовку на стійкій опорі. Дуже важливо правильно закріпити оброблювану заготовку – це захистить від травм, не дасть заклинитися пиляльному диску та дозволить постійно контролювати процес.

1.3.5 Утримуйте циркулярну пилу тільки за ізольовані поверхні рукояток, оскільки під час роботи пиляльний диск може випадково увійти в контакт з прихованими комунікаціями або кабелем електромережі (контакт з електропроводкою, яка перебуває під напругою, призведе до появи напруги на відкритих металевих деталях циркулярної пили, що може викликати небезпеку ураження електричним струмом).

1.3.6 Під час поздовжнього розпилювання завжди використовуйте паралельну напрямну (упор) по відповідній їй прямолінійній спрямовувальній крайці заготовки. При цьому не тільки підвищується точність розпилювання, але й зменшується небезпека заклинювання пиляльного диска.

1.3.7 У жодному разі не використовуйте пошкоджені або неоригінальні елементи кріплення пиляльного диска (фланці, затяжний гвинт тощо). Фланці та гвинт для кріплення пиляльного диска вироблені спеціально для даної моделі циркулярної пили, що дозволяє досягти максимальної надійності під час експлуатації. Нещільно затягнуті пиляльні диски можуть працювати ексцентрично, що може призвести до втрати контролю над робочим процесом.

1.3.8 Використовуйте пиляльні диски з посадковим отвором тільки відповідного діаметра.

1.3.9 Щоразу перед початком роботи перевіряйте правильність закривання нижнього захисного кожуха. Не вмикайте циркулярну пилу, якщо нижній захисний кожух рухається сповільнено і не відразу закривається. Ні в якому разі не прив'язуйте нижній захисний кожух до корпусу пили та не затягуйте його у відкритому положенні. У разі випадкового падіння пили може статися деформація нижнього захисного кожуха, тому кожен раз перед початком роботи з циркулярною пилою підіймайте важіль нижнього захисного кожуха і впевнюйтесь, що він безперешкодно рухається і не торкається пиляльного диска або інших деталей пили (перевірте це для всіх положень кутів нахилу й глибини пропилювання).
1.3.10 Перевірте функціонування пружини нижнього захисного кожуха. Якщо стан нижнього захисного кожуха і пружини викликає сумнів, необхідно привести їх у справний стан до початку роботи. Нижній захисний кожух може рухатися сповільнено у разі пошкодження деталей, відкладення бруду або наповнення тирсою.
1.3.11 Нижній захисний кожух можна підіймати тільки під час спеціального пиляння, наприклад, під час «врізання наосліп» і пиляння заготовок складної конфігурації. Для цього підійміть нижній захисний кожух за допомогою його важеля і, як тільки пиляльний диск вріжеться в матеріал, відпустіть важіль кожуха. Під час будь-яких інших способах розпилювання нижній захисний кожух повинен працювати автоматично.
1.3.12 Щоразу, перш ніж покласти циркулярну пилу на верстат або підлогу, простежте, щоб нижній захисний кожух закривав пиляльний диск.

1.4 Додаткові заходи безпеки під час роботи з циркулярними пилами (причини віддачі та дії щодо її запобігання)

Віддача (зворотний удар) – раптова реакція на заклинювання пиляльного диска, на його зачеплення, або його неправильне встановлення, що призводить до неконтрольованого «стрибка» пили в сторону користувача. Якщо пиляльний диск зачепиться або заклинить в розпилі, він буде загальмований, а пила силою інерції буде відкинута назад у бік користувача раптовим ривком. Також віддача може відбутися у разі викривлення пиляльного диска або якщо він неправильно суміщений з розпилом. При цьому зуби пиляльного диска можуть врізатися в поверхню заготовки, що розпилюється, на її задній крайці, що призведе до виходу пиляльного диска з пропилу й ривка пили в бік користувача.

Віддача – результат невмілого користування пилою, її неправильного застосування або неправильних умов експлуатації. Для запобігання ситуаціям, пов'язаним із виникненням зворотного удару, виконуйте зазначені нижче заходи безпеки:

УВАГА! Переконайтеся, що в оброблюваній заготовці немає цвяхів, шурупів та інших сторонніх предметів.

1.4.1 Міцно утримуйте циркулярну пилу обома руками, при цьому руки користувача повинні бути готові до опору силі віддачі. Розташовуйтеся з будь-якого боку від лінії розпилу, але ні в якому разі не на самій лінії розпилу.
1.4.2 Якщо пиляльний диск заклинило або розпилювання припинилося з іншої причини, відпустіть пускову клавішу та утримуйте пилу в заготовці у нерухомому стані до повної зупинки пиляльного диска. Ні в якому разі не намагайтеся витягти пиляльний диск із заготовки або тягнути виріб назад, якщо пиляльний диск обертається. Це може викликати віддачу. Слід розібратися в причині виникнення даної ситуації та знайти спосіб усунення причини заклинювання пиляльного диска.
1.4.3 Під час повторного розпилювання заготовки введіть пиляльний диск (пила вимкнена) в пропил і переконайтеся, що зуби пиляльного диска не чіпляють країв пропилу. Якщо при повторному вмиканні пиляльний диск заклинить, він може викликати віддачу.
1.4.4 Щоб пиляльний диск не заклинювало встановлюйте додаткові опори під великогабаритні заготовки. Великі плити мають тенденцію прогинатися під власною вагою. Додаткові опори повинні бути розміщені під заготовкою біля лінії розпилу та близько біля країв заготовки.
1.4.5 У жодному разі не використовуйте затуплені або пошкоджені пиляльні диски. Такі диски призводять до підвищеного тертя, що зазвичай супроводжується заклинюванням пиляльного диска і зворотним ударом.
1.4.6 Перед розпилюванням надійно затягніть гвинти регулювання глибини пропилу та кута нахилу пиляльного диска. Рухливість регуляторів положення пиляльного диска під час розпилювання може призвести до його заклинювання і віддачі.
1.4.7 Використовуйте для кожного пиляльного диска відповідний розпірний клин, якщо він передбачений конструкцією. Для правильної роботи товщина розпірного клину повинна бути більше товщини тіла пиляльного диска і тонше ширини зубчастого вінця пиляльного диска.

1.4.8 Регулюйте розпірний клин згідно з відповідними інструкціями. Неправильні інтервал, позиціювання або вирівнювання можуть зробити розпірний клин неефективним під час виникнення віддачі. Стежте за тим, щоб розпірний клин не упирався в пиляльний диск.
1.4.9 Використовуйте розпірний клин постійно, крім випадків «врізання наосліп». Розпірний клин заважає «врізанню наосліп» і може викликати віддачу. Після закінчення «врізання наосліп» розпірний клин необхідно встановити на своє місце.
1.4.10 Для забезпечення правильного розпилювання розпірний клин повинен перебувати усередині розпилу оброблюваної заготовки.
1.4.11 Не використовуйте циркулярну пилу з деформованим розпірним клином.

1.5 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.5.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.
1.5.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.5.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.
1.5.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.5.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення вироби

2.1.1 Пила циркулярна електрична **MCS-2520** призначена для поздовжнього й похилого розпилювання деревини (ДВП, ОСП, фанери тощо) та різних полімерних матеріалів (у тому числі піноматеріалів тощо) у побутових умовах. Виріб не призначений для пиляння металу та каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).
2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від −5 °С до +40 °С за відносної вологості повітря не більше ніж 80% та за умови відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.
2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням ±10% і частотою 50 Гц. Застосування у виробі колекторного електроприводу з подвійною ізоляцією забезпечує максимальну електробезпеку під час роботи від мережі змінного струму напругою 230 В без застосування індивідуальних засобів захисту та заземлювальних пристроїв.
2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд пили циркулярної електричної **MCS-2520** показаний на рисунку 1.

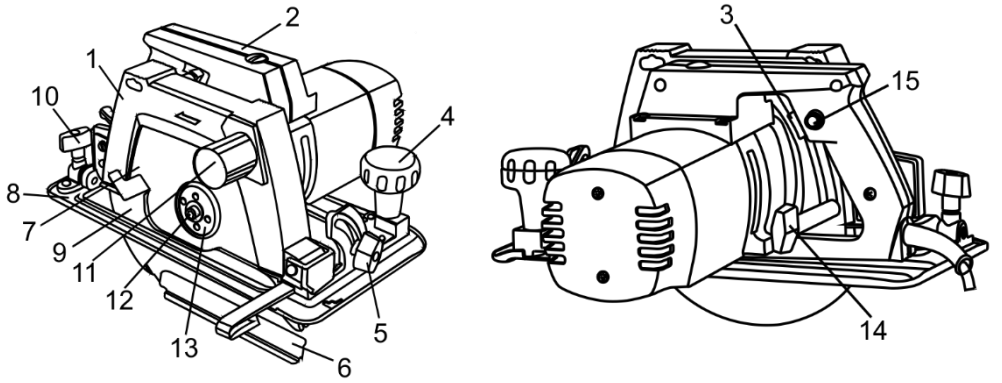


Рисунок 1

1. Верхній захисний кожух
2. Основна рукоятка
3. Пускова клавіша (вимикач)
4. Опорна рукоятка
5. Фіксатор пристрою регулювання кута нахилу пиляльного диска за шкалою
6. Паралельний упор
7. Пиляльний диск
8. Опорна платформа
9. Нижній захисний кожух
10. Фіксатор положення кута нахилу пиляльного диска
11. Патрубок для під'єднання пристрою пиловідведення (будівельного пилососа)
12. Гвинт кріплення пиляльного диска
13. Зовнішній фланець
14. Фіксатор пристрою регулювання глибини занурення пиляльного диска
15. Кнопка фіксації пускової клавіші для режиму тривалої роботи

2.3 Опис виробу

2.3.1 Виріб має однофазний колекторний електродвигун з подвійною ізоляцією. Електродвигун через редуктор передає крутний момент на вихідний шпиндель, на якому встановлений пиляльний диск (7).

2.3.2 Конструкція опорної платформи (8) дозволяє здійснювати розпил із заданим кутом нахилу пиляльного диска, а також виконувати пропил із заданою глибиною занурення пиляльного диска в заготовку.

2.3.3 Увімкнення та вимкнення виробу здійснюється натисканням/відпусканням пускової клавіші (3).

2.3.4 У виробі передбачено можливість фіксації пускової клавіші в увімкненому стані для режиму тривалої роботи за допомогою кнопки (15).

2.3.5 Виріб забезпечений рухомим нижнім захисним кожухом (9).

2.3.6 Для отримання паралельних розпилів високої якості, опорна платформа має спеціальний паз для встановлення та фіксації в необхідному положенні паралельного упору (6).

2.3.7 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційних властивостей.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним увімкненням в теплому приміщенні його необхідно витримати за кімнатної температури щонайменше дві години до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися у справності шнура електроживлення, штепсельної вилки, в цілісності корпусних деталей та у відсутності дефектів пиляльного диска;
- перевірити чіткість роботи пускової клавіші через її короткочасні (2–3 рази) натискання;
- впевнитися у відповідності напруги та частоти електромережі значенням, вказаним на маркувальній табличці виробу (230 В~, 50 Гц);

• перевірити роботу виробу на холостому ходу, зробивши кілька пробних запусків. При цьому перевірити роботу редуктора (не повинно бути стороннього стуку, шуму та надмірної вібрації), справність електрообладнання (відсутність диму та запаху, характерного для ізоляції, що горить), іскріння щіток на колекторі (не повинно бути «кругового вогню»).

3.3 Перед використанням виробу перевірити надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань, надійність встановлення пиляльного диска, чіткість роботи нижнього захисного кожуха, надійність фіксації кута нахилу та глибини занурення пиляльного диска (виріб під час перевірки повинен бути від'єднаний від електромережі!).

3.4 Підготувати дерев'яний верстак із забезпеченням його належної стійкості. Заготовку на верстаку необхідно розмістити належним чином, враховуючи, що пиляльний диск виходить за межі нижньої крайки пиломатеріалу.

3.5 Перевірити правильність та надійність встановлення розпірного клину. Для цього необхідно встановити пиляльний диск в положення, яке відповідає максимальній глибині пропилювання. Потім, упевнившись, що зазор між диском і клином становить оптимальні 5 мм, надійно затягнути гвинти фіксації розпірного клину.

3.6 Підготовка виробу для роботи в стаціонарному (перевернутому) положенні

3.6.1 Натисканням встановіть додаткову накладку опорної платформи (16, рисунок 2) на призначене для неї місце так, щоб пиляльний диск не торкався накладки, і зафіксуйте її в цьому положенні за допомогою шайби та гвинта (17, рисунок 2).

3.6.2 Прикладіть захисний кожух (18, рисунок 3) до розпірного клина (19, рисунок 3) так, щоб отвори в кожусі та клині збіглися, вставте штифт (20, рисунок 3) в отвір і закріпіть його за допомогою шплінта (21, рисунок 3).

3.6.3 Покладіть виріб на верстак опорною платформою догори й вставте ніжки притискних гвинтів струбцин (22, рисунок 4) в отвори, розташовані у верхньому захисному кожусі (1, рисунки 1 та 4). Розташуйте притискні майданчики (23, рисунок 4) паралельно ніжкам струбцин і закрутіть притискні рукоятки (24, рисунок 4) до надійної фіксації виробу на верстаку.

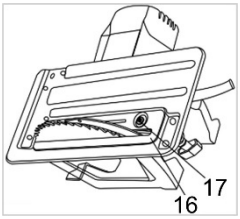


Рисунок 2

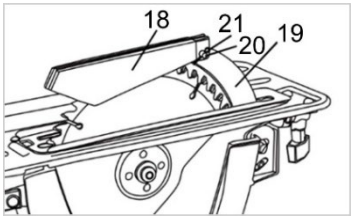


Рисунок 3

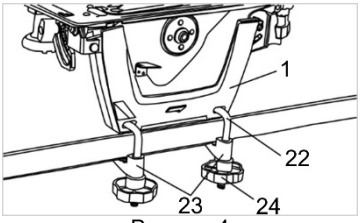


Рисунок 4

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Регулювання

4.1.1 Регулювання глибини занурення пиляльного диска. Для регулювання глибини пропилу використовуйте пристрій регулювання, який розташований біля основної рукоятки. Для зміни глибини пропилу ослабте фіксатор (14, рисунок 1), встановіть необхідну глибину та надійно затягніть фіксатор пристрою регулювання.

УВАГА! Для отримання якісного розпилу встановлюйте пиляльний диск так, щоб вершини його зубів виступали нижче оброблюваної заготовки приблизно на 3–5 мм (дивіться рисунок).

4.1.2 Регулювання кута нахилу. Кут нахилу пиляльного диска можна регулювати в межах від 0° до 55°. Для регулювання кута нахилу ослабте фіксатори налаштування кута нахилу (5 та 10, рисунок 1), встановіть необхідний кут нахилу за шкалою та надійно затягніть фіксатори.

УВАГА! Якщо хоч один із затискних фіксаторів пристроїв регулювання глибини пропилу або кута нахилу пиляльного диска залишиться ослабленим, це може призвести до виникнення віддачі. Завжди ретельно і надійно затягуйте всі фіксатори.

4.1.3 Заміна пиляльного диска

УВАГА! Для запобігання нещасним випадкам під час заміни пиляльного диска або інших частин виробу, а також під час перенесення виробу на інше робоче місце переконайтеся, що він вимкнений, а вилка електрошнура витягнута з розетки. Також від'єднуйте виріб від мережі під час перерв та після завершення роботи.

a) Зняття пиляльного диска:
- встановіть пиляльний диск в положення мінімальної глибини пропилу;
- утримуючи зовнішній затискний фланець за допомогою фланцевого ключа з комплекту постачання, викрутіть гвинт фіксації пиляльного диска шестигранним ключем з комплекту постачання;
- зніміть пиляльний диск, утримуючи важіль нижнього захисного кожуха в положенні, при якому він буде повністю схований у верхньому захисному кожусі.

b) Встановлення пиляльного диска:
- ретельно видалить всю тирсу зі шпинделя, гвинта та затискних фланців;
- затискні фланці повинні бути щільно посаджені з обох сторін пиляльного диска;
- для забезпечення правильного напрямку обертання пиляльного диска стрілка на ньому має збігатися за напрямком стрілки на верхньому захисному кожусі;
- використовуючи тільки зусилля руки, затягніть гвинт фіксації пиляльного диска, утримуючи сам диск, якомога сильніше;
- утримуючи зовнішній затискний фланець за допомогою фланцевого ключа, ретельно затягніть гвинт шестигранним ключем з комплекту постачання.

4.1.4 Встановлення та регулювання паралельного упору. Паралельний упор (6, рисунок 1) використовується для поздовжнього розпилювання оброблюваної заготовки паралельно спрямовувальній крайці. Щоб встановити паралельний упор необхідно послабити гвинт фіксування, а потім вставити паралельний упор у відповідні пази опорної платформи (8, рисунок 1) та затягнути гвинт. Для регулювання необхідно послабити гвинт фіксування паралельного упору, перемістити паралельний упор в необхідне положення і знов затягнути гвинт.

4.2 Експлуатація

4.2.1 Під час роботи з виробом необхідно:
- виконувати всі вимоги з техніки безпеки, які зазначені в даній Інструкції з експлуатації;
- перед тим як під'єднати виріб до електромережі або від'єднати від неї, переконайтеся, що пускова клавіша перебуває в ненатиснутому стані;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче +10 °C виріб необхідно прогріти увімкненням на холостому ходу протягом 1–2 хвилин;
- переконатися, що оброблювана заготовка надійно зафіксована.

УВАГА! Уникайте перевантаження виробу. Не просувайте виріб занадто швидко. Ні в якому разі не використовуйте зношені пиляльні диски.

4.2.2 Безпосередньо перед увімкненням ще раз переконайтеся, що всі захисні пристрої перебувають на своїх місцях, нижній захисний кожух закритий, а напрямок обертання пиляльного диска збігається з напрямком стрілки на верхньому захисному кожусі.

4.2.3 Встановіть виріб опорною платформою (8, рисунок 1) на пиломатеріал та сумістіть лінію розпилу з лінією пиляльного диска, яка розмічена на опорній платформі у вигляді мітки-насічки.

4.2.4 Під час роботи вмикати виріб пусковою клавішею (3, рисунок 1) необхідно до контакту із заготовкою, а починати процес розпилювання – дочекавшись, поки пиляльний диск набере максимальні оберти.

4.2.5 Щоб забезпечити правильне керування процесом розпилювання, міцно тримайте виріб за основну (2, рисунок 1) й опорну (4, рисунок 1) рукоятки. Для отримання якісного розпилу, міцно притискайте опорну платформу до оброблюваної заготовки.

4.2.6 Направляйте електрошнур виробу прямолінійно позаду нього.

4.2.7 Після виконання роботи не кладіть виріб до повної зупинки пиляльного диска.

4.2.8 Тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 15 хвилин, тривалість перерв повинна бути достатньою для охолодження електродвигуна (приблизно 5-10 хвилин).

4.2.9 Після закінчення роботи від'єднайте шнур електроживлення від мережі, очистьте виріб від пилу та тирси, протріть його сухою тканиною, а шнур електроживлення скрутіть у бухту.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. У разі недотримання цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка змінного інструмента. Використання тупого або пошкодженого змінного інструмента призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди стежте за тим, щоб змінний інструмент був правильно заточений та не пошкоджений – змінюйте його у разі необхідності.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, стежте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.3 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди стежте, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Перевірка вугільних щіток. У електродвигуні виробу застосовуються вугільні щітки, які з часом зношуються. Коли щітка наблизиться до межі зношування або зрівняється з нею, можуть початися перебої в роботі електродвигуна. Якщо двигун оснащений вугільними щітками, які автоматично вимикаються, він припинить роботу автоматично. У цих випадках необхідно звернутися до уповноваженого сервісного центру для їх заміни.

5.2.5 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- від'єднайте виріб від електромережі;
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою тканиною.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, оскільки вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.6 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування засобів, агресивних до пластмаси, гуми й металів. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.

УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб під час його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою (або злегка зволоженою) серветкою! Не використовуйте їдкі засоби, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу! Після очищення необхідно добре просушити виріб.

5.2.7 Щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регулювальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу (або під час заміни вугільних щіток), а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz** (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**).

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку опору ізоляції;
- перевірку стану колектора якоря;
- перевірку стану вугільних щіток та їх заміну (у разі потреби);
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- заміну мастила в редукторі.

УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила, вугільних щіток або очищенням колектора, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить у гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей та методів щодо їх усунення наведено в таблиці 1.

Таблиця 1

Несправність	Ймовірна причина	Дії щодо усунення
Поява «кругового вогню» на колекторі якоря	1. Несправність в обмотці якоря	Зверніться до сервісного центру для ремонту
	2. Зношування або «зависання» вугільних щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
Під час увімкнення виробу електродвигун не працює	1. Відсутня напруга в електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Несправний вимикач	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
	3. Обрив шнура електроживлення або монтажних дротів	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
	4. Обрив в обмотці якоря або статора	Зверніться до сервісного центру для ремонту
	5. Повне зношування вугільних щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
Підвищений шум в редукторі	1. Зношування або поломка зубчастої пари	Зверніться до сервісного центру для заміни
	2. Зношування підшипників	Зверніться до сервісного центру для заміни
Електродвигун не розвиває повних обертів (не працює на повну потужність)	1. Низька напруга в електромережі	Перевірте напругу в електромережі
	2. Зношування вугільних щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
	3. Міжвиткове замикання, обрив в обмотці якоря	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
	4. Несправний вимикач	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
	5. Заклинювання в редукторі	Зверніться до сервісного центру для ремонту
Електродвигун зупинився під час роботи	1. Повне зношування вугільних щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
	2. Заклинювання в редукторі	Зверніться до сервісного центру для ремонту

6.2 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях за температури навколишнього середовища від −5 °С до +40 °С, відносної вологості повітря не більше ніж 80% та за умови відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування необхідно зберігати до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу має здійснюватися в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. У разі відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися до сервісного центру з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті machtz.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (вугільні щітки, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінне приладдя (пиляльний диск, паралельний упор тощо);
- в разі природного зношування виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.

УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики пили циркулярної електричної **MCS-2520** наведені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Максимальна потужність, Вт	2500
Номінальна напруга, В~	230 ±10%
Номінальна частота струму, Гц	50
Тип електродвигуна	колекторний (щітковий)
Клас електрозахисту	II (подвійна ізоляція)
Діаметр пиляльного диска, мм	200
Діаметр посадкового отвору диска, мм	30
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	5500
Глибина пропилювання під кутом 45° / 90° до заготовки, мм	45 / 63
Рівень звукового тиску L_{pA}, дБ(А)	91 (K_{pA}=3)
Рівень звукової потужності L_{wA}, дБ(А)	102 (K_{wA}=3)
Рівень вібрації a_h, м/с^2	1,85 (K_h=1,5)
Вага нетто/брутто, кг	5,7/7,3

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департмент», розташований за адресою 26/1000, Джинхаі роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, за температури від −5 °С до +40 °С, відносної вологості повітря не більше ніж 80% та за умови відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ № 62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 62841-1:2017 (EN 62841-1:2015; AC:2015, IDT; IEC 62841-1:2014, MOD; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62841-2-5:2018 (EN 62841-2-5:2014, IDT; IEC 62841-2-5:2014, MOD).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність пили циркулярної електричної **MCS-2520** зазначена в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Пила циркулярна електрична **MCS-2520**	1
Пиляльний диск	1
Паралельний упор	1
Адаптер для під'єднання пристрою пиловідведення	1
Затискна струбцина для стаціонарного використання	2
Накладка опорної платформи для стаціонарного використання	1
Захисний кожух диска для стаціонарного використання	1
Розпірний клин	1
Комплект кріпильних елементів	1
Фланцевий ключ	1
Шестигранний ключ	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.

УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. Під час використання або техобслуговування виробу завжди стежте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua